

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
**7621 PÉCS,**  
**PERCEL M. u. 12.**  
 Tel.: 72/512-555, fax: 512-567  
 e-mail: [black@dravanet.hu](mailto:black@dravanet.hu)

**Nagy novemberi akció!**  
**FÜGGÖNY 50% KETTELE**  
 Pécs, Esztergár L. u. 19. Tel.: 72/253-459  
 (Uránvárosban az Olimpiával szemben.)

**A MŰANYAG ÉS RUHÁZATI ÁRUHÁZ AJÁNLATA**

|                                  |                                |                                 |
|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| ● GYERMEK DZSEKI 1490 Ft-tól     | ● NŐI PLÜSSFELŐ 790 Ft         | ● HARISNYA 99 Ft-tól            |
| ● GYERMEK OVERALL 2690 Ft-tól    | ● NŐI ACRYL GARNITÚRA 2490 Ft  | ● GY. ACRYL HARISNYA 390 Ft-tól |
| ● FELNŐTT DZSEKI 4990 Ft-tól     | ● NŐI ACRYL PULCSI 1490 Ft-tól | ● GY. PIZSAMA 890 Ft-tól        |
| ● MELLÉNY 1290 Ft-tól 3290 Ft-ig | ● TALPASNADRÁG 1290 Ft         | ● HÁLÓRUHA 1190 Ft-tól          |
| ● SHERPA 2490 Ft-tól             | ● NŐI DIVATNADRÁG 1490 Ft-tól  | ● KÖNTÖS 2490 Ft-tól            |

TOVÁBBÁ: ESŐKABÁT, ESERNYŐ, GUMICSZIMA, FÓLIA, PORÁNHAB, VIASZOSVÁSZN, FÜRDŐSZOBA SZÖNYEG, NYILÁSZÁRÓ SZIGETELŐ, MŰBŐR, MÉTERÁRU 190 Ft-tól, KÉPEK 290 Ft-tól, MŰANYAGÁRUK NAGY VÁLASZTÉKBAN

|                             |                                 |                        |
|-----------------------------|---------------------------------|------------------------|
| ● FARMER 1790 Ft-tól        | ● FLANELING 990 Ft-tól          | ● MAMUSZ 690 Ft-tól    |
| ● GY. BÉLELT NADRÁG 1990 Ft | ● TERMOPULÓVER 1990 Ft-tól      | ● BOKACIPŐ 3990 Ft-tól |
| ● JOGGING ALSÓ 1100 Ft-tól  | ● GY. PULCSI 490 Ft-tól         | ● BAKANCS 2990 Ft-tól  |
| ● SZABADIDŐ GR. 1990 Ft-tól | ● LÁNYKA KÖTÉNYRUHA 2590 Ft-tól | ● NŐI CSZIMA 6490 Ft   |
| ● SAPKA, SÁL 690 Ft-tól     | ● LÁNYKA SZETT 2550 Ft-tól      | ● HÓTAPOSÓ 1990 Ft-tól |

Pécs, Nagy Lajos király u. 16. (Távolsági buszpályaudvarnál). Tel.: 315-782

**DÉLI EXTRA**  
 PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
 II. ÉVFOLYAM 43. SZÁM 2000. NOVEMBER 2.

**MÁRTÍROK ÚTJA**  
**HÚSPIAC**  
 és ami még fontos!

**HAMAROSBAN NYÍLT!**

**ŐSZI ÁRZUHANÁS A PANNON GSM-NÉL!**  
 Új ajánlatunk október 20-tól:

|   |                 |                 |
|---|-----------------|-----------------|
| NOKIA 5110 + Pannon GSM előfizetés                | bruttó 7.900.-  | <b>6.900.-</b>  |
| PANASONIC GD 50 + Pannon GSM előfizetés           | bruttó 7.900.-  | <b>6.900.-</b>  |
| NOKIA 3210 (900/1800 Mhz) + Pannon GSM előfizetés | bruttó 12.900.- | <b>15.900.-</b> |
| SIEMENS C 35 (WAP) + Pannon GSM előfizetés        | bruttó 22.900.- | <b>22.900.-</b> |
| NOKIA 3310 + Pannon GSM előfizetés                | bruttó 29.900.- | <b>29.900.-</b> |

**ÚJ MODELLEK!**  
 Akcióerő ajánlatunk a készlet erejéig 2 éves előfizetési szerződés mellett érvényes.

**VÁLASZD A HOZZÁD ILLŐT!**  
 Legyél elérhető havidíj és számkártya nélküli 3.600 Ft lebeszélhető! Pannon Praktikum ajánlatunk:

|   |                 |                 |
|---|-----------------|-----------------|
| MOTOROLA TALKABOUT + új modell + váltáska | bruttó 22.900.- | <b>22.900.-</b> |
| NOKIA 5110                                | bruttó 29.900.- | <b>29.900.-</b> |
| NOKIA 3210 (900/1800 Mhz)                 | bruttó 31.900.- | <b>31.900.-</b> |
| SIEMENS C35 (WAP)                         | bruttó 39.900.- | <b>39.900.-</b> |
| NOKIA 3310 (900/1800 Mhz)                 | bruttó 47.900.- | <b>47.900.-</b> |

Előfizetésed most egy praktikus tásca teszi színesebbé. A készülékek csak Pannon GSM előfizetéssel használhatók. Az akció részleteiről további ajánlatainkról érdeklődésed esetén keress minket.

**Global900 mobilszalon** Használt készülékét akár 10.000 Ft-ért megvásároljuk!  
 Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/311-228  
 Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

**NOVRO BT**  
 Az akció folytatódik  
 PULKA FASÍROZOTT **199 Ft/cs**  
 0,5 kg  
**DISZKONT VÁSÁRCSARNOK**

**ŐSZI NYUGDÍJAS SZÖNYEGVÁSÁR A SULÁKNÁL!**  
 Rendkívüli lehetőség novemberben nyugdíjas vásárlóink számára!  
 Nyugdíjas szelvényük felmutatása után az aktuális engedményeken felül +5% kedvezményt kapnak készpénzfizetés esetén!

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Habalátétes padlófilc        | 360 Ft/m <sup>2</sup> |
| Buklé padlószőnyeg           | 839 Ft/m <sup>2</sup> |
| 150x220 cm-es szobai szőnyeg | 4.867 Ft-tól!         |

Szőnyegszegést vállalunk!  
**CÍM: PÉCS, SIKLÓSI U. 2. (a felújítandó melléklet)**  
 Tel.: 72/216-107 NYITVA: H-P: 9-17-ig, Szo.: 9-12-ig **NE FELEDJE, A SULÁKKAL JÓL JÁR!**

**Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.**  
 Pécs, Hengermalom u. 4.  
 Tel.: 72/311-422  
 Fax: 72/311-229

**B, C, D, E, ADR,**  
 belföldi szolgáltatói szaktanfolyamok, TAXI és „nemzetközi” tanfolyamaink folyamatosan indulnak!

**Nézzé meg az ember!**

**0% KAMAT**

| Saját rész a vételár %-ában | Teljes éves hiteldíj mutatók (%) |       |       |       |       |
|-----------------------------|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                             | 12 hó                            | 18 hó | 24 hó | 30 hó | 36 hó |
| 20                          | 4,29                             | 9,06  | 11,62 | 13,21 | 14,30 |
| 25                          | 3,25                             | 8,30  | 11,02 | 12,72 | 13,87 |
| 30                          | 1,09                             | 6,41  | 9,29  | 11,08 | 12,31 |
| 35                          | 0                                | 5,43  | 8,51  | 10,43 | 11,75 |
| 40                          | 0                                | 3,30  | 6,58  | 8,64  | 10,58 |
| 45                          | 0                                | 1,98  | 5,53  | 7,76  | 9,81  |
| 50                          | 0                                | 0,40  | 4,27  | 6,71  | 8,90  |
| 55                          | 0                                | 0     | 2,74  | 5,43  | 7,78  |
| 60                          | 0                                | 0     | 0,83  | 3,83  | 6,39  |
| 65                          | 0                                | 0     | 0     | 1,77  | 4,60  |
| 70                          | 0                                | 0     | 0     | 0     | 2,20  |
| 75                          | 0                                | 0     | 0     | 0     | 0     |

Most meglepően alacsony kamatokkal vagy akár kamatmentesen is vásárolhat új Peugeot gépjárművet, és ajánlatunkat kezelési költség sem terheli. De ha inkább a közelgő télre gondol, dönthet az ajándék téligumi készlet mellett, vagy még előbbre tekintve választhatja az egy évvel meghosszabbított garanciát is.

A táblázatban szereplő értékek a teljes futamidő alatt érvényesek. Ajánlatunk a Peugeot 306, 406, Expert és egyes Boxer modellekre vonatkozik.

**AUTÓSZIGET**  
 Pécs, Siklósi út 122. Tel./Fax: 72/450-505  
 Szekszárd, Rákóczi út 198. Tel./Fax: 74/529-888  
 Dombóvár, Gagarin u. 30. Tel./Fax: 74/566-000

**PEUGEOT**

A Mercedes-Benz sikerének évszázados titka a...  
**haladás.**  
 Minden területen és az utakon. Tartson velünk!

**Mercedes-Benz**  
 Az autógyártás jövője.

**AUTOCENTER RT.**  
 7630 Pécs, Kocsz u. 125. Tel.: (72) 539 539, fax: (72) 539 540;  
[www.mercedes.pecs.hu](http://www.mercedes.pecs.hu)

**Személyre szabott hitelek!**  
 Hitelkonstrukcióink: kamatmentes, infláció követő, első évben 50%-kal csökkentett, halasztott fizetésű, csökkentett futamidejű, ...

**SUZUKI SWIFT 1.3 GC**  
 1. példa:  
 Az autó ára: 1.822.000 Ft\*  
 Önrész: 70%  
 Futamidő: 36 hónap  
 Havi törlesztő részlet: 15.200 Ft  
 Kamatmentes hitel!

**SUZUKI SWIFT 1.0 GL**  
 2. példa:  
 Az autó ára: 1.653.000 Ft\*  
 Önrész: 40%  
 Futamidő: 36 hónap  
 Havi törlesztő részlet: 17.700 Ft

**SUZUKI Kalmár**  
 Az ügyfélbarát autószalon  
 Márkakereskedés és szerviz. Siklós, Gyúdi út 18/B. Tel.: 72/579-179

# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI



## Az általános tartalékból jutnak támogatások

### A Pécsi Vízmű Rt. szolgáltató majd Somogy, Vasas és Hird területén

Frappáns, az előterjesztésekre koncentrált közgyűlést láthattak, akik figyelemmel kísérték a pécsi képviselő-testület legutóbbi ülését.

Napirend előtt esett szó Pécs város internetes megjelenéséről, melynek megítélése összességében pozitív, de a település történetét bemutató egyes részletei, megfogalmazásai szakmai vitára adhatnak okot. A karbantartásra, az aktuális információk frissítésére is nagyobb figyelmet szükséges fordítani.

A megalakítandó sportcentrum helyzetéről szólva elhangzott, hogy az alapító gazdasági társaságot mielőbb létre kell hozni, mely a pályázatokat az év végéig elkészíti s beadja, központi támogatást kérve a létesítményhez. Az ügy várhatóan a következő, rendkívüli közgyűlésen kerül végleges formájában a testület elé.

Szó esett a pécsi önkormányzati lakástükről is, nemrég ugyanis -

1987 óta először - átadtak egy harmadikos, önkormányzati tulajdonú új épületet a Kertvárosban. A további tervek több száz lakás megépítését célozzák, közte egy nyolcvan-száz lakásos garzontömböt, melyhez állami támogatást remél az önkormányzat.

Pozitív változások lesznek a pénzügyi és természetbeni szociális ellátási formákban, a rendelet módosítása nyomán kedvezőbb helyzet alakult ki a támogatandók körében. Lényegében több rászorulónak tudnának az eddiginél valamivel magasabb összegű segítséget nyújtani. Az átmeneti segélyeket továbbra is a jövedelmi és a vagyoni helyzet figyelembevételével állapítják meg az öregségi nyugdíjminimum 40%-ának mértékéig, maximum 6640 Ft-ig. A lakások fenntartásához nyújtandó támogatások 1-12 hónapra, illetve csak a fűtési időszakra igényel-

hetők, s jövedelmi helyzetüktől függően kerülnek megállapításra. A jogosultak kérelmezők már a benyújtás hónapjában is teljes havi támogatást kapnak.

A rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban részesülők köre is bővül, s a keretet a gyermek gyógykezelése mellett a gyermekes családok lakhatási problémáinak megoldására szeretnék fordítani. A legfontosabb szempont az, hogy a gyermekeknek kizárólag anyagi veszélyeztetettség miatt ne kelljen kikerülniük a családközből.

A temetési segélyt az eddigi 9600-ról 14.400 Ft-ra emelik, melynek alapja a fel nem használt s még rendelkezésre álló pénzeszköz. A szociális szempontokat a legközelebbi évi költségvetés figyelembe vevő előterjesztés, módosítások a segélyre szorulókat jelentősen javítják.

A harmadik negyedévi általános tartalék terhére a városi informá-

tikai fejlesztés többletjére is jutott - a hálózatfejlesztésre újabb ötmillió forintot fordítanak. Az önkormányzat hozzájárul a Mátyás király úti iskolában - szakmailag indokolt - második igazgatóhelyettesi állás létrehozására. A Rácz Aladár Közösségi Házát 2 millió forinttal támogatják, a Pécsi Fürdő Kft. pedig 7 millió forint pótlólagos költségvetési támogatáshoz jutott a keretből. A cég 2000. évi eredményei jelentősen elmaradnak a tervezettől, a nyári hónapokban is a remélthez képest kevesebb bevételhez jutott a társaság, mely az uszoda folyamatos üzemeltetését veszélyeztette. A cég egy központi, energiahatékonysági napkollektoros pályázatra nyújtott be tanulmányt, melynek kedvező elbírálása esetén 7,5 millió forintot vissza nem térítendő összegű támogatást kaphat, ugyanennyi kamatmentes hitel felvétele mellett.

Elbírálták a képviselők a Pécsi Kulturális Központ igazgatói állására kiírt pályázatot is. Újabb öt évre Laknérné Brückler Andrást bízták meg az intézmény vezetésével, aki elismerten magas színvonalú kulturális központot hozott létre.

Régóta megfogalmazódott az igény, hogy a város víziközműveit egyetlen társaság üzemeltesse, s ennek eredményeként egységes legyen a víz- és csatornadíj is. A jelenlegi üzemeltetővel, a Komló-Víz Kft.-vel az önkormányzat közgyűlése a szerződést 2000. december 31-i időponttal felmondja, s 2001. január 1-től Hird, Vasas, Somogy településekre a Pécsi Vízmű Rt. teljes víz- és csatornaszolgáltatást. A megállapodás szerint öt éven belül a vízdíj mértékét a pécsi vízdíjjal azonos mértékűvé alakítja. Az új üzemeltetési szerződést meghatározatlan időre kötötték.

## Ökumenikus megemlékezés

A Pécsi Német Kisebbségi Önkormányzat és a Lenau Egyesület a II. világháború áldozatairól ökumenikus halottak napi megemlékezést szervez 2000. november 2-án, csütörtökön 16.30 órakor a Pécsi Központi Temető magyar-német katonasírjainál. Emlékbeszédet mond Heinek Ottó, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke.

## Közművelődési rendelet

Pécs Megyei Jogú Város Közgyűlése a kulturális javak védelméről és a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény értelmében meg kívánja alkotni közművelődési rendeletét.

A rendelettervezet megtekinthető magánszemélyek és civil szervezetek számára a Civil Közösségek Házában (Pécs, Szent István tér 17.).

Véleményüket, esetleges észrevételeiket kérjük a Polgármesteri Hivatal Művelődési, Közoktatási és Sport Főosztályához november 13-ig eljuttatni szíveskedjenek.

**Dr. Kunszt Márta,**  
**a Kulturális Bizottság elnöke**

## Tájékoztató

A 2000. évi LXXXIII. törvény alapján az egyéni vállalkozói igazolványok kiadásával, nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat 2000. november 1. hatállyal - Pécs város és 31 települést érintően - a Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Főosztály Okmányirodája intézi.

Helye: Pécs, Kossuth tér 1-3. Tel.: 213-132, 213-222/450

Félfogadási idő: hétfő: 8-17-ig, kedd: 8-16-ig, szerda: 8-17-ig, csütörtök: 8-16-ig, péntek: 8-13-ig.

**Dr. Papp Judit**  
**Pécs M. J. V. jegyzője**

## Lakossági fórum

Sik László Lajos önkormányzati képviselő Pécs-Pécsújhegy-Üszög Településszervező Önkormányzat vezetője tájékoztatja az újhegyi városrész lakóit, hogy Pécs-Pécsújhegy-Üszög Településszervező Önkormányzata és Pécs Megyei Jogú Város Egészségpolitikai és Szociális Bizottsága 2000. november 3-án 18.00 órai kezdettel a Pécs, Bor u. 4. sz. alatti Újhegyi presszóban közös lakossági fórumot tart az újhegyi városrész felnőtt háziorvosi és szociális ellátottsága tárgyában.

## Fogadóóra

Labodáné Lakatos Szilvia, Pécs város önkormányzatának kisebbségi képviselője 2000. november 7-én (kedden) 16.00 órától fogadóórát tart a Polgármesteri Hivatalban (Pécs, Széchenyi tér 1. II. em. 91. sz.).

## Fogadónap

Traj Ferenc, a 3. számú választókerület (Meszes és környéke) önkormányzati képviselője 2000. november 3-án 17 órakor a Meszesi Bánász Kulturális Szövetség Dobó I. u. 90. szám alatti helyiségében fogadónapot tart.

## Közlemény

A Pécsi Német Önkormányzat 2000. november 13-án, hétfőn 17.00 órakor a Lenau Házban tartja következő ülését. Az ülés nyilvános.

## Tájékoztató a sorkatonai szolgálatra bevonuló hadkötelesek részére

Tájékoztatom a sorkatonai szolgálatra bevonuló hadköteleseket, hogy a honvédelemről szóló 1993. évi CX. törvény 143. § (1) bek. és a végrehajtásáról szóló 178/1993. (XII. 27.) kormányrendelet 121. § alapján egy-egy bevonulási segélyre jogosultak, amelyet a bevonulás előtt a jegyző folyósít.

Azok a személyek, akik már bevonulási segélyben részesültek és sorkatonai szolgálatra vonulnak be, bevonulási segély részükre ismételtelen nem folyósítható.

A behívóparancs átvétele után a bevonulási segély iránti kérelmet a sorko-

telesek Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Főosztály Ügyfélszolgálati Csoportjánál nyújthatják be a helyszínen ingyen beszerezhető formanyomtatványon.

Helye: Pécs, Kossuth tér 1.  
Tel.: 213-222/451, 399-es mellék, 213-132

Idő: Hétfő: 8.00-17.00-ig  
Kedd: 8.00-16.00-ig  
Szerda: 8.00-17.00-ig  
Csütörtök: 8.00-16.00-ig  
Péntek: 8.00-13.00-ig

A bevonulási segély elbírálásához a bevonuló hadköteleseknek adat-

egyeztetés céljából az ügyfélszolgálatnál be kell mutatniuk:

- a személyi igazolványt  
- a behívóparancsot.

A bevonulási segély összege a teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállaló jogszabályban megállapított kötelező legkisebb havi munkabérének 60%-a, eltartott gyermek esetén a kötelező legkisebb havi munkabér.

A bevonulási segélyből - a gyermekértartásdíj kivételével - semmiféle tartozás nem vonható le.

**Dr. Papp Judit**

*Pécs Megyei Jogú Város jegyzője*

## Pályázati felhívás

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata pályázati felhívást tesz a Támogatási Közalapítvány által nyújtható támogatás igénybevételére. Felosztásra kerül 1,2 MFt, egy pályázó maximum 100.000 Ft-ot kaphat támogatásként.

**Mi a közalapítvány célja?**

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata képviselő-testülete által alapított Támogatási Közalapítvány a rászorultak, elesettek, öregek, hátrányos helyzetű családok tehetséges gyermekeinek támogatása, civil és karitatív szervezetek szociális célú programjainak, kezdeményezéseinek megvalósítása útján.

**Kik pályázhatnak?**

A kuratórium a közalapítvány pénzügyi kamataiból, valamint tőkéjé-

ből nyújt támogatást, amelynek elnyerésére pályázatot nyújthatnak be mindazon szervezetek, amelyek az alapító okirat alapján a fenti célok megvalósításáért tevékenykednek s vállalják, hogy a cél megvalósításáról utólag elszámolnak. (Előző évben a pályázati pénzekről határidőre elszámoltak!)

**Mit kell tartalmaznia a beadott pályázatnak?**

- a pályázat ADATLAP-ját, valamint a kitöltött regisztrációs lapot (átvehető a Polgármesteri Hivatal portáján: Pécs, Széchenyi tér 1.),

- a támogatandó cél részletes leírását (max. 5 gépelt oldalban),

- a támogatást kérő alapítvány ese-

tén az Alapító Okirat és a bírósági bejegyzés egy másolati példányát. (Amennyiben már pályázott, akkor irattárunkban ezek már megvannak, így nem kell másolati példány.)

**Hová küldjék a pályázatot?**

Támogatási Közalapítvány  
7601 Pécs, Széchenyi tér 1. III. em. 121.

**A pályázat beküldési határideje:** 2000. november 13.

**A pályázat elbírálásának határideje:** 2000. december 1.

**A KURÁTORIUM DÖNTÉSÉRŐL A KÖZALAPÍTVÁNY VALAMENNYI PÁLYÁZÓT LEVÉLBEN ÉRTESÍTI.**

## Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának nyílt ajánlati felhívása a tulajdonában lévő járóbeteg egészségügyi intézmény laboratóriumi szakellátás feladatátadással történő ellátására

**Az ajánlattételre vonatkozó elvárások:**

- a jelenlegi vizsgálati paletta teljes körű átvétele

- a laboratóriumi ellátást biztosító feltételrendszer fejlesztése

- a minőségbiztosítás, minőség-ellenőrzés kimunkálása

- a beruházási alapelvek felvázolása

- a gép-, műszerberuházások felvázolása

- ingatlan(rész)-beruházás felvázolása

- a minőség és hatékonyság szempontjainak érvényesítése

- a jelenlegi közalkalmazottak átvételének biztosítása

**Ki tehet ajánlatot?**

Olyan gazdasági társaságok, illetve jogi személyiséggel bíró szerveze-

tek, amelyeket az ajánlat benyújtásának időpontjáig az arra illetékes magyar bíróság (cégbíróság) jogerős végzéssel nyilvántartásba vett, a megadott határidőig az ajánlati dokumentum szerint benyújtják.

Az ajánlati dokumentum **2000. november 15-ig** beszerezhető Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Népjóléti Főosztályán.

**Ára: 20.000 Ft+25% ÁFA**

Befizetés módja: készpénz.

Az ajánlati dokumentum megvásárlása nélkül érvényes ajánlat nem tehető.

Ajánlatok benyújtása:

**Határidő: 2000. december 15.**

Az ajánlat személyesen nyújtható be.

A benyújtott ajánlatokat nem küldjük vissza, az ajánlatok elbírálása után Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdonában maradnak.

A pályázat elbírálásának módja: az ágazati bizottsági véleményezést követően Pécs M.J.V. Önkormányzatának Közgyűlése.

**A pályázat elbírálásának határideje: 2001. január 30.**

További információ: Pécs, Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Népjóléti Főosztályánál kapható. Tel.: 72/215-662

Az önkormányzat fenntartja magának a jogot - amennyiben számára elfogadható ajánlat nem érkezik -, hogy az ajánlati felhívást eredménytelennek minősítse.

## Állásajánlat

A Rácvárosi és Istenkúti ÁMK Általános Iskolája (Pécs, Pázmány Péter u. 27.) fejlesztőpedagógust keres. Bérézés a Kjt. szerint, az állás azonnal betölthető.

**Katits Kálmán, ÁMK igazgató**

**50% 50% 50% 50%**  
EGYET FIZET, KETTŐT VIHET!  
**AKCIÓ AKCIÓ**  
**ÚJ RUHA FÉLÁRON**  
PÉCS, NEVELÉSI KÖZPONT (APÁCZAI KÖRTÉR 1.)  
NOVEMBER 4-ÉN (SZOMBAT) 8-14-ÓRAIG.

### ÍZELÍTŐ ÁRAINKBÓL:

|                                 |                  |                           |              |
|---------------------------------|------------------|---------------------------|--------------|
| Pilézékosztóm                   | 2 db 8600 Ft     | Gyermek műszőr kabát      | 2 db 3980 Ft |
| Bélelt télikabát                | 2 db 3490 Ft     | Spandex mellény           | 2 db 3980 Ft |
| Könnyű őszi kosztüm             | 2 db 5400 Ft     | Műszőr mellény            | 2 db 2980 Ft |
| Elegáns sálás blúz              | 2 db 3960 Ft     | Őszi zsebes műszőr kabát  |              |
| Őszi kardigán                   | 2 db 4960 Ft     |                           | 2 db 3980 Ft |
| Sportos pulóver                 | 2 db 2280 Ft     | Spandex kabát             | 2 db 5800 Ft |
| Bélelt őszi blézer              | 2 db 5800 Ft     | Betétes tunika            | 2 db 2480 Ft |
| Kordhatású nadrág               | 2 db 2980 Ft     | Boleró                    | 2 db 2980 Ft |
| Divatos szövetkosztüm           | 2 db 9980 Ft     | Blúz                      | 2 db 1998 Ft |
| Szafariruha                     | 2 db 7800 Ft     | Rolníngombolású blúz      | 2 db 4980 Ft |
| Mellényes nadrágkosztüm         | 2 db 8600 Ft     | Hímzett zsebes blúz hú.   | 2 db 4480 Ft |
| Őszi szövetkosztüm              | 2 db 8600 Ft     | Divatkabát                | 2 db 3180 Ft |
| Blúzos nadrágkosztüm            | 2 db 8600 Ft     | Mintás blúz               | 2 db 3980 Ft |
| Műszőr ágyterítő három méretben | 2 db 3600 Ft-tól | Hímzett galléros blúz hú. | 2 db 5280 Ft |

Információs telefonszámunk: 84/380-086

**raab karcher**  
tűzép

**TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG SZENZÁCIÓS ÁRAKON ISMÉT EGY HELYEN:**

Aprított tűzifa (kandallóba): **1090 Ft/q**  
Kiváló minőségű tojásszén **csak: 2190 Ft/q**  
Ukrán hullámpala **csak: 890 Ft/db**

Homlokzati Austrotherm 5 cm-es **csak: 772 Ft/m<sup>2</sup>**  
4 cm-es **csak: 616 Ft/m<sup>2</sup>**  
Csempék, padlólapok **999 Ft/m<sup>2</sup> ártól**

Beltéri ragasztó, 25 kg-os **csak 990 Ft/zsák**  
**Új nyitvatartási időnk:**  
H-P: 7.30-16.00, Sz: 7.30-12.00

Raab Karcher Tűzép Rt.  
PÉCS, MEGYERI U. 61.  
TEL.: 72/327-333, 242-925

**RINER**  
RINER KFT.  
PÉCS

Mohácsi út 18. Tel.: 72/311-308  
(Bejárat a Tüskésréti útról)  
Nyitva tartás: H-P: 7-16.30-ig.

**BÁDOGOS SZAKÜZLET**

Horganyzott acéllemez 0,5 **1913 Ft**  
Ereszcatorna, 2 m **680 Ft**  
Ereszcatorna, 4 m **1359 Ft**  
Ereszcatorna, 6 m **2038 Ft**  
Lefolyócső, 2 m **693 Ft**  
Kiegészítő termékek nagy választékban!

**B+T AUTÓS KFT.**  
7622 Pécs, Somogyi B. u. 4.

**GYORSÍTOTTAN, KEDVEZŐ ÁRAKKAL**  
**Sm, A1, B, B+E, C, D, E**  
KATEGÓRIÁBAN INDULNAK, IGÉNY SZERINT DÉLELŐTTI ÉS DELUTANI FOGLALKOZÁSOKKAL.

**ÉRDEKLŐDNI:**  
Pécs,  
2000. november 02-án, 16.00 óra  
2000. november 23-án, 16.00 óra  
Tel.: 313-816, 511-147

Belföldi áru fuvarozói és autóbusszvezetői szaktanfolyam indul Pécssett:  
2000. november 16-án, 16.00 óra  
Tel.: 313-816, 511-147

**INGYENES SZÁMÍTÓGÉPES TESZT GYAKORLÁSI LEHETŐSÉG**  
Internet: www.softteam.hu/~b+t

**MINDEN TANULÓRA AZ OKTATÁS IDEJÉRE BALESETBIZTOSÍTÁST KÖTÖTTÜNK:**

- Kamatmentes részletfizetést biztosítunk.
- Soron kívüli orvosi vizsgálat áll rendelkezésre.
- Saját tanpályán történő felkészítést és vizsgát biztosítunk.

Várjuk megtisztelő jelentkezését!

Eladó: 211-es jó állapotban lévő autóbussz, Avia tehergépkocsi.  
Érd.: Pécs, Somogyi B. u. 4. T.: 313-816, 511-147

**Országos Fordító és Fordítás-hitelesítő Iroda Rt. Pécs**

7621 Pécs, Király u. 7.  
Telefon: 72/513-290  
fax: 72/513-291  
e-mail: offipecs@alfanet.hu

**NAGY ÉRTÉKŰ VÁSÁRLÁSOK BELÁTHATÓ IDŐN BELÜL**

Lakás-, ingatlan-, auto-, tárgyi eszközök vásárlása, építkezések finanszírozása, tervezhető ipari beruházások, ha forráshiánya van

**RÉSZLETEKKEL, KAMAT NÉLKÜL, KEZES NÉLKÜL!**  
1.000.000 Ft 60 hónapra 19.900 Ft/hó  
3.000.000 Ft 120 hónapra 33.100 Ft/hó

**Poligrupo**

Pécs, Bajcsy-Zs. E. u. 14-16.  
T.: 70/2159-030, 72/324-975  
Nyitva: H-CS.: 9-16, P.: 9-14

**Computer Art**  
Telefon: 72 / 516-770  
7621 Pécs, Király u. 60.  
www.computerart.hu

**CA-Student 566MHz 115 180 Ft**  
143 975,- Ft Bruttó

CA II 566MHz, SD64, 7.5GB HDD, 50xCD, 8MB 3D AGP

**Alkatrészek árainkból:**

Savage4 32MB 3D VGA 15 360,- Ft (Br.: 19 200,- Ft)  
LG 52x CD meghajtó 10 800,- Ft (Br.: 13 500,- Ft)  
Teac 4x/4x/32x újrairó 34 800,- Ft (Br.: 43 500,- Ft)

**PROSPERITAS**  
OKTATÁSI KÖZPONT  
MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

ABC-eladók, nagykereskedelmi eladók, gyorskezelési eladók, kéz- és lábpolgató, műkörnyék, kereskedő-boltvezető, vendéglátó-üzletvezető, becslés (szakirányokban), könnyűgépkészítő, nehézszerkezet, masször (szakirányokban), idegenvezető és hostess, üvegező, gépiró és szövegyszerkesztő

OKJ szakképzést adó tanfolyamok indulnak a Munkaügyi Központ támogatásával.

**JELENTKEZNI:**  
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 9. I. 103-ban szerdán, csütörtökön 9-10-ig és 17-18 óra között, valamint a 06-30/2884-000, 06-20/9773-203 és a 06-80/323-323-as zöldre számon.  
www.prosperitas2000.hu

**SUMÉR-94.BT.**  
IRODABÚTOR-BOLT

**IRODABÚTOROK, IRODASZÉKEK**

**5-25% engedménnyel!**

Pécs, Timár u. 23.  
Tel.: 72/510-175  
Nyitva: h-p 9-17-ig.

**Pécsi Közzemeli Rt.**  
Pécs, Bálványos út 55. 7601 Pécs  
tel.: 72/227-055 fax: 72/224-788 Ügyelet: 72/312-290

**MEZŐGAZDASÁGI MŰVELÉSRE ALKALMAS TERÜLETEK BÉRBE VEHETŐK**

Patacsalján, Patacson, Ürögben, Donátusban, Mecsekoldalon, Havihegyen, Gyűkésben, Északmegyeren, Málomban, Árpádvárosban, Nagypáradon, Keszűben, Lótéren, Meszesen, Szabolcsban, Somogyban, Pécsbányán, Újhegyen, Budai külvárosban, Balokányban, Basamalomban, Rigóderben, Postavölgyben, Megyeren, Füzesben, Szigetityán.

A telkek helyszínrajzai az Rt. központjában, a földszinti hirdetőtáblán, illetve ügyfélfogadási időben a földszint 9. szobában tekinthetők meg.

A bérleti időtartam 1-5 évre szól. Amennyiben valamelyik földre a meghirdetést követő **2 héten** belül többen is jelentkeznek, a bérleti jogot árverésen lehet elnyerni.

A bérleti díj általában 6,60 Ft/m<sup>2</sup>/év, a parlag terület esetében 1 Ft/m<sup>2</sup>/év.

További információt az Rt. Vagyonhasznosító Csoportja ad a **72/227-055/207, 247** telefonon, illetve személyesen a fsz. 9. szobában.

Ügyfélfogadás: hétfő: 12.30-15.30 óráig, szerda: 8.00-12.00 óráig, 12.30-15.30 óráig

**MECSEK HOLDING KFT.**  
PÉCS, ÁLMOS u. 3. (volt panelüzem) Tel.: 72/333-555/147 m.

**BÉVCELL POLISZTIROL HŐSZIGETELŐ LAPOK**

**ÉRTÉKESÍTÉSE SZEPTEMBER 1-TŐL: 9000 Ft+ÁFA/m<sup>3</sup>**

|         |                           |
|---------|---------------------------|
| 2 cm-es | 180 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup> |
| 3 cm-es | 270 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup> |
| 4 cm-es | 360 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup> |
| 5 cm-es | 450 Ft+ÁFA/m <sup>2</sup> |

**NYILÁSZÁRÓ AJÁNLATUNK:**

Bejárati ajtó **29905 Ft-tól**

**Ablakok:**  
60x60-tól 150x150-ig  
Üveg nélkül **6735 Ft-tól 22582 Ft-ig**  
Hősziget. üveggel: **10045 Ft-tól 43550 Ft-ig**

Beltéri ajtó **75x210, 90x210, 100x210** **9200 Ft-16958 Ft-ig**  
Beltéri ajtók fenyőfából **28215 Ft-tól**

**Építkezéshez különböző betonvas termékek**  
**ÁRUHITEL HELYSZÍNI ÜGYINTÉZÉSSSEL**  
Az árak az ÁFA-t tartalmazzák  
**NYITVA HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-15-ig, Sz.: 8-12-ig. FIZETÉS A HELYSZÍNEEN.**

**GOLD**  
7624 PÉCS  
Ferencesek u. 36.  
Telefon: 72/211-705

**ÉKSZERSTÚDIO N°36**

**ÓRIÁSI AKCIÓ!**

Minden arany ékszer **3900 Ft/gr**  
Minden ezüst ékszer **400 Ft/gr** áron kapható!

A fülbelevés arany fülbevaló vásárlása esetén ingyenes!

**VÁSÁROZÓ KERESKEDŐK FIGYELMÉBE!**

A pécsi Piac- és Vásárigazgatóság ez évben is megrendezi a Pécs, Móra F. úti

**VÁSÁRTÉREN**

2000. december 11-től december 24-ig tartó időszakban a

**KARÁCSONYI VÁSÁRT,** melynek szervezését 2000. november 5-én megkezdjük. A pécsi vásártéren vasárnapi bérelt hellyel rendelkezők jelentkezését november 5-től november 16-ig, további érdeklődők jelentkezését pedig november 20-tól december 1-ig fogadjuk.

Jelentkezés személyesen a vásártéri ügyintézői irodában.  
Érdeklődni a 72/333-161-es telefonszámon lehet.

**PQR TŰZÉP**

Pécs, Magtár u. 4. (a Mohácsi útról nyílik)  
Telefon: 72/210-750, 06-30/277-6403

**GARANTÁLT MINŐSÉG, HITELES MÉRLEGELÉS, ELŐZÉKENY KISZOLGÁLÁSI**

**KÍNÁLATUNK:**

**FEKETESZENEK:**

- Mecseki szén **1850 Ft/q-tól**
- Lengyel dió **2300 Ft/q**
- Orosz diószén **2250 Ft/q**
- Lengyel lángborsó **2270 Ft/q**

**BARNASZENEK:**

- Ledvicei dara **1780 Ft/q**
- Ledvicei dió **1830 Ft/q**

**KOKSZOK:**

- Dió 20-40 mm **4350 Ft/q**
- Kocka 40-60 mm **4700 Ft/q**

**BRIKETT 2050 Ft/q** Tölgy tűzifa (hulladék) 600 Ft/q  
Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30-16 óráig, szombaton 7.30-12 óráig.  
**Tekintse meg választékunkat!**

**SZENZÁCIÓS SZOLÁRIUM**

TARTSA MEG NYÁRI BARNASÁGÁT!  
SŐT, NÁLUNK ÉRTÉKES NYEREMÉNYEK VÁRNAK ÖNRE!

Aki november 30-ig centereinkben bérletet vásárol, szenzációs sorsoláson vesz részt.

A Fődíj egy csodaszép TOYOTA YARIS, az év autója!

Második díj: 1 db 500.000 Ft-os PHILIPS televízió.

Harmadik díj: álomutazás a Kanári-szigetekre 2 fő részére.

Továbbá 100 db gyémánt-, 100 db arany-, 100 db ezüstbérletet sorsolunk ki.

**LEHETŐSÉG**

**PHILIPS CLEO**  
**KG SOLAR**

**A sorsolásra dec. 15-én, közjegyző jelenlétében kerül sor.**

**SZOLÁRIUM, BRONZÁRIUM, BIOLÁRIUM CENTER** Pécs, Nagy Lajos kir. útja 8.  
Nyitva: naponta: 6-24 óráig

**PÉCS PLAZA** Nyitva: hétfőtől-szombattig: 8-23 óráig  
vasárnap: 8-23 óráig

**SZAUER MŰVEK**  
Ipari és Kereskedelmi Kft.

**AJÁNLATUNK GARÁZSOK ÉS TÁROLÓK**

felültehető acéllemezről egy nap alatt felépíthető, többféle mérethez (teherautó mérethez is), 7 féle színválaszték, tartozékok széles körű választékával.

**Kérésre árajánlatot küldünk.**

**SZAUER MŰVEK**  
H-7635 Pécs, Jakabhegyi u. 33/3.  
Tel.: 72/322-874, Fax: 72/327-319

**NYILVÁNOS LICITELJÁRÁSON BÉRBE ADÓ HELYSÉG:**

**Pécsbányatelep, Sétatér u. 4.** szám alatt lévő **62 m<sup>2</sup> műhely**  
Induló bérleti díj: 18.500 Ft/hó+ÁFA  
A licit eljárás időpontja: 2000. november 10-én 9.00 óra

**LICITELJÁRÁS NÉLKÜL BÉRBE VEHETŐ:**

**Pécsbányatelep, Sétatér 4.** szám alatt lévő **51 m<sup>2</sup> üzlethelyiség**  
Bérleti díj: 19.600 Ft/hó+ÁFA  
Mindkét ingatlan bérebevételének időtartama: határozatlan idejű, 6 hónapos felmondással.

A licit eljárásról és a bérebevételről Halász Zoltán ad felvilágosítást a 233-144/102 vagy a 06-30/9160-764-es telefonokon.

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 33.  
Telefon: (36)72/233-144, Fax: (36)72/242-339  
Internet címünk: www.vagyonkezo.hu  
E-mail címünk: vagyonk@mail.mataw.hu

# HOLLÓHÁZI PORCELÁN

*A mindennapok eleganciája*

## EGYES TERMÉKEK NAGY ÁRENGEDMÉNNYEL!



HOLLÓHÁZI  
PORCELÁNGYÁR  
RT.  
PÉCSI  
RAKTÁR-  
ÁRUHÁZA

PÉCS,  
IPAR ÚT 7.  
(A FELÜLJÁRÓ  
É-NY-I  
LÁBÁNÁL)  
TELEFON:  
502-558  
NYITVA:  
H-P: 7-15

Pécs történelmi belvárosának szélén, a Kálvária-domb tövében szeretettel várja Önt és családját, barátját, üzletfelét a Hotel Millennium Szálló és étterem! A háromcsillagos szálloda 25 szobával és csodálatos panorámával, a 60 fős, II. osztályú étterem pedig egy kellemes terasszal és igazi gasztronómiai élménnyel várja kedves vendégeit. Mi télen-nyáron színt viszünk az életébe!



Szívesen látjuk!

7625 Pécs, Kálvária u. 58.  
Tél: 72/512-222; Fax: 72/512-223  
e-mail: [hotelmilennium@matavnet.hu](mailto:hotelmilennium@matavnet.hu)

## INTERGALÉ ÜZLETHÁZ

### BÜTOROSZTÁLY AJÁNLATA:

KEDVEZŐ RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGEKKEL

- SZEKRÉNSOROK
- KÁRPITOZOTT GARNITÚRÁK
- HÁLÓSZOBA GARNITÚRÁK
- ÁGYAK, SZÉKEK,
- KIEGÉSZÍTŐK,
- BÜTORSZÖVETEK, FÜGGÖNYÖK

PÉCS, SIKLÓSI u. 22.  
Telefon/fax: 72/413-059



## CSILLÁRSZALON

820 Ft-tól

2100 Ft

5760 Ft-tól

3500 Ft

12870 Ft 3-as,  
24700 Ft 8-as

1310 Ft

2500 Ft-tól/db

12 színben 1300 Ft-tól

Millennium üzletház  
Pécs, Rákóczi u. 60.  
FOLYAMATOS AKCIÓK!

## ARANY NÍLUS UTAZÁSI IRODA

7621 Pécs, Irgalmasok u. 16.  
T./F: 72/236-810, 510-263, 510-264  
Nyitva: H-P: 10.00-17.00-ig

Biztonság-minőség-jó áron!  
Varázslatos egyiptomi utazások:  
Nilusi hajót: 8 nap/ 7 éj, luxushajón, TP+rep. 184.900 Ft/6  
Kairó-Hurgada: 8 nap/ 7 éj, 4\* HTL-ben, FP+rep. 138.900 Ft/6  
Kairói hétvége: 6 nap/ 5 éj, 4\* HTL-ben, FP+rep. 134.900 Ft/6

Aktuális akciós ajánlataink:  
Tunézia: 8 nap/ 7 éj, 3\* HTL-ben, FP+rep. 54.900 Ft/6  
Tenerife: 8 nap/ 7 éj, apartman+rep. 88.000 Ft/6  
Gran Canaria: 8 nap/ 7 éj, apart-HTL, FP+rep. 129.800 Ft/6

Exkluzív egzotikus utak:  
Dominikai Közt.: 8 nap/ 7 éj, 5\* HTL-ben, All. Inc.,+rep. 314.900 Ft/6  
Jamaica: 8 nap/ 7 éj, 3\* HTL-ben, REG+rep. 299.900 Ft/6  
Kenya: 16 nap/ 14 éj, 3\* HTL-ben, TP+rep. 214.900 Ft/6

Sziveszteri ajánlatok:  
London: 5 nap/ 4 éj, 3\* HTL-ben, REG+rep. 144.700 Ft/6  
Bali: 14 nap/12 éj, 3\* HTL-ben, REG+gálavacs.+rep. 417.000 Ft/6  
Alexandria: 7 nap/ 6 éj, 4\* HTL-ben, FP+gálavacs.+rep. 109.900 Ft/6  
Innsbruck: 8 nap/ 7 éj, 3\* HTL-ben (pályaszállítás), FP-val, gálavacs. 100.400 Ft/6  
Eger: 5 nap/4 éj, Hotel Flóra, FP. 53.950 Ft/6

Körutak, siutak, akciós repülőjegyek, Incentív utak.  
Csoport, nászutas, törzsutas kedvezmények!

## RUHA-FESTÉS

### RECOLOR® TECHNOLOGIÁVAL.

ÚJÍTSA FEL RUHATÁRÁT!  
NÁLUNK A LEGOLCSÓBB!

Vállaljuk pamut, vászon, farmer, flanel, selyem, bársony anyagú ruhadarabok festését 20 féle színben. A színtartó technológia biztosítja a ruhák mosásállóságát.

Árainkból:  
-Farmernadrág 900 Ft  
-Extra méret, kilós ár 1300 Ft

Cím:  
Pécs, Somogyi Béla u. 5.  
Brendon Gyermekáruházal szemben

Tel.: 06-30/9938-473  
Nyitva:  
hétfőtől péntekig 8.00-17.00

## LASSELSBERGER - KNAUF KFT.

### ÉPÍTKEZŐK, FELÚJÍTÓK!

MINDENKI ÁREMELESEKRŐL BESZÉL?

# NÁLUNK ZUHANNAK AZ ÁRAK!

## Cementesztrich ZE 20

# -30%

november 1-től november 30-ig

Építkezünk együtt!

Pécs, Deák Ferenc u. 1-3. (Bp. felé, a Shell-kutak után)  
Telefon: 72/239-366, fax: 239-013  
Nyitva: hétfőtől péntekig: 7.30-16 óráig, szombat: 7.30-12 óráig.

## SUZUKI-VARGA

### LÁNYCSÓK 1992-2000

8 évesek lettünk!

## Most jöjjön új Suzukiért Lánycsókra!

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.  
Nyitva: H-P: 8-17.30-ig, Szo.: 8-14.30-ig, Vas.: 8-12-ig  
Tel./fax: 69/364-494, 60/364-723, Tel.: 06-60/466-247 Szerviz: 06-60/377-390 is



1. Részletvásárlás az elején 10 hónapig fele havi törlesztéssel + a végén 8 havi részlet ajándékba
  2. Részletvásárlás az elején 15 hónapig fele havi törlesztéssel
  3. Részletvásárlás CASCO nélkül már 612.000 Ft befizetéstől
  4. Kedvezményes Suzuki csereakció
  5. Bőséges szülinapi ajándékok
  6. Akciós modellek a készlet erejéig
- Az akció december 3-ig (vagy a készlet erejéig) a magyar Suzukiakra érvényes.  
A kedvezmények nem összevonhatók.  
Közalkalmazottak, köztisztviselők, orvosok, gyógyszerészek, ügyvédek, újságírók, taxisták és gépjárművezetők részére további kedvezményeket Használt autót beszámítunk. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.
- Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!

# Új tarifacsomagok!

## Válaszd a hangodnak megfelelőt!

Ahhoz, hogy elmond, amit szeretnél, kifejezd magad, tudnod kell, mikor és mennyit beszélj. A Vodafone új BREAK, SAMBA, SALSA és RUMBA tarifacsomagjait úgy alakítottuk ki, hogy mindenki megtalálja a telefonálási szokásaihoz illőt. Részletek az üzletekben! Találd meg...

Motorola T2288  
WAP-funkcióval

Bruttó  
**17 499 Ft**  
+ előfizetési díj

**BREAK** tarifacsomag

Nettó  
**8 Ft/perc**  
Hétfőn hálózaton belül

Azoknak, akik a hétfőn beszélgetnek.

Keresd a hivatalos partnereknél.

...a Te hangod **vodafone** hivatalos partner

Az akció 2000. október 16-tól a készlet erejéig érvényes. Előfizetői szerződéses esetében az ügyfelek előzetes hitelbírálaton esnek át. Az előfizetés megkötéséhez szükséges dokumentumok listája az üzletekben megtalálható. A Vodafone Üzletszabályzatában foglalt általános szerződési feltételek minden értékesítési ponton megtekinthetők. A készülékek csak Vodafone SIM kártyával használhatók. Egy személy legfeljebb két előfizetést vásárolhat évente. A Vodafone fenntartja az akció előzetes bejelentés nélküli felfüggesztésének, illetve megszüntetésének, továbbá az akció feltételek módosításának egyoldalú jogát.

## Sweet Home

lakberendezési és ingatlanstúdió  
Pécs, Ferencsek u. 14. Tel./Fax: 72/312-163

**Ajánlatunk:**

- Antikolt fenyőbútorok
- Teakfa és kovácsoltvas bútorok
- Lakberendezési kiegészítők

**Szolgáltatásaink:**

- Építészeti tervezés
- Ingatlan értékbecslés
- Építéskivitelezés

**RAFTING OPTIKA** Pécs, Citrom u. 8. 72/216-299

## AKCIÓ!

**MINDEN KERETRE 30%-50% ENGEDMÉNY**

**INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT**

## STÍLBÚTOR-FELÚJÍTÁS

Új termékek gyártása  
Rekamikék  
Fotelagyak

Franciaágyak epedaruóváll  
Ajtókárpitozás, bútorok szakszerű felújítása.

Vajta Ferencné  
7621 Pécs, Mária u. 11. Tel: 72/331-474  
Nyitva: H-P: 9.00-17.00

## BÚTORHÁZ

Pécs, Siklósi u. 10/a.  
Kömlő, Kossuth L. u. 125.  
Siklós, Szt. István tér 8.  
(KÉK SELLŐ ÜZLETHÁZ)

**RÉSZLETFIZETÉSI KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍTUNK**

## DIGITAL

Pécs, Citrom utca  
T.: 72/336-133

Szeretne Ön 49 l vízzel mosni?  
Válasszon  
**FAGOR A kat. MOSÓGÉPET!**  
Áramfogyasztás csak 18 F/mosás

|                    |            |           |
|--------------------|------------|-----------|
| 700-as centrifuga  | 84.990 Ft  | 74.990 Ft |
| 900-as centrifuga  | 94.990 Ft  | 84.990 Ft |
| 1100-as centrifuga | 110.000 Ft | 89.990 Ft |

Most vásároljon  
színes TV-t, videót, hűtőt stb.  
**0%-os HITELAKCIÓ**

- kezes nélkül
- előleg nélkül
- nyugdíjasoknak is

**SZÍNES TV ÉS HŰTŐ CSEREAKCIÓ**

## CARBO-DEPO

TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAGKERESKEDÉS  
PÉCS, BUZSÁKI út 22.  
TELEFON: 72/239-588

### SZEZONELEJI TŰZELŐAJÁNLATA

**Feketeszenek:**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Lengyel diószén       | 2290 Ft/q |
| Lengyel lángborsószén | 2190 Ft/q |
| Cseh borsószén        | 2090 Ft/q |

**Barnaszenek:**

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Ledvicei daraszén        | 1760 Ft/q |
| Herkulesi diószén        | 1840 Ft/q |
| Mányoki brikkett         | 2080 Ft/q |
| Hasogatott kemény tűzifa | 920 Ft/q  |

**Építőanyag kínálatunk:**

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| Ukrán pala 175x113-as | 890 Ft/db              |
| Műanyag hullámlemez   | 1200 Ft/m <sup>2</sup> |
| Pilisvörösvári köpor  | 740 Ft/q               |

## Microsoft TELECOMP

Microsoft Certified Solution Provider

A MICROSOFT MAGYARORSZÁG Kft. és Megoldás Szolgáltató Partnere, a TELECOMP Kft.

tisztelettel meghívja Önt soron következő regionális rendezvényére, melynek témája:

## ŐSZI LICENC FORRADALOM

avagy

## MICROSOFT SZOFTVER LICENCEK BÉRLETI KONSTRUKCIÓJA

PROGRAM:

- Megnyitó 10 óraker
- Microsoft Szoftver licencek bérleti konstrukciója
- Microsoft platform, de hogyan?
- Kérdések és válaszok

Előadó: Takács Péter, Microsoft Magyarország

avagy: Nem csak a licenc fontos!

Microsoft Szoftverek licenceléséről  
Személyes konzultációs lehetőség

Helyszín:  
Angol Korona Étterem Mediterrán terme (Pécs, Mária u. 9.)

Időpont:  
2000. XI. 8. 10-13 óráig

Kérjük, részvételi szándékát a 72/550-110-es telefonon, illetve a 72/550-111-es faxszámon jelezni szíveskedjen!

## SUZUKI-VARGA

LÁNYCSÓK 1992-2000

Ezt ne hagyja ki! Új Suzuki részletre  
**40% előlegtől CASCO NELKÜL**  
vagy  
**20% előlegtől 30.500 Ft törlesztéssel\***



## Az ajánlat más kedvezménnyel is összevonható!

\*Az akció december 3-ig (vagy a készlet erejéig) a magyar Suzukira érvényes.

Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.  
Nyitva: H-P: 8-17.30-ig, Szó.: 8-14.30-ig, Vas.: 8-12-ig  
Tel./fax: 69/364-494, 60/364-723, Tel.: 06-60/466-247 Szerviz: 06-60/377-390 is

**Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!**

## SÍBÖRZE

a Goldmark Házban

A tél közeledtével egyre élénkebb a készülődés a hóeséshez kötődő kapcsolódásra. Évről évre többen tervezik, hogy külföldi síturára indulnak. A környező országok magas színvonalú síterei, a kapcsolódó remek infrastruktúra és a gyors elérhetőség az utazási irodákat arra készíti, hogy egyre bővülő kínálati palettával lépjenek meg az érdeklődőket. Ennek megfelelően ma már szinte zavarba ejtő a választék bősége.

Annak érdekében, hogy kevés utánjárással minél több, első kézből származó, hiteles információt gyűjthessünk be a csúszkáló sportokkal kapcsolatosan, a pécsi Isztria Tours Utazási Iroda november 3-4-én kétnapos sítörzést tart a Jókai téri Goldmark Házban.

A budapesti Hó Show előtt egy héttel megrendezésre kerülő rendezvény szinte felér egy kisebb utazási kiállítással, hiszen több, a téli utakra specializálódott utazási iroda hozza el kínálatát az ország minden tájáról. Az Alpészarvas, a Car-Tour, a Planetair Travel mellett itt lesz a Sub Tropical Utazási Iroda, a Tempo Tours, a Terra Reisen és a Winterman Tours is.

A bőséges választék, a színes katalógusok, a versenyképes árak mellett igazi vásári hangulatról is gondoskodik az Isztria Tours, ugyanakkor sifelszereléseket, öltözékeket forgalmazó cégeket is meghívtak (Pres-si, B.H. Unter Bt.). Hallhatunk jódit, alpesi zenét a színes forgatagban, sőt még egy kis szívmelengetővel is meglepi vendégeit a rendező utazási iroda.

Kapunk információt a sítörzéstől, sőt vásárolhatunk térképeket, útikönyveket és filmeket is az Utazásbiztosítás Centrum és Travel Shop kínálatában.

Egyszóval egy igazi, vidám, havas hélvégét varázsol az Isztria Tours a Goldmark Házban, mely pénteken délelőtt 11-18 óráig, szombaton pedig reggel 9-18-ig tart nyitva.

A rendezvény segítői: Konzum Bank Rt., Pannon GSM pécsi képviselete, a Nintendo Shop, Mecsekkiné dr. Buturácz Anna adószakértő, a H&T divatüzlet, a TV Shop, az Édesvíz könyvesbolt és a Baranya Megyei Szuperinfo.

Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendező Isztria Tours Utazási Iroda (Pécs, Ferencsek útja 6. T.: 72/215-686, F.: 72/210-798)

## Dóm Tourist

Travel Agency  
7621 Pécs, Jókai u. 3.  
Tel.: 72/510-176, Tel./fax: 72/510-178

**EGZOTIKUS AJÁNLATAINKBÓL:**

|   |            |
|---|------------|
| Egyiptom/Nílus hajóút: repülővel, 4*os szállodában félpanzióval / hajón teljes panzióval, magyar idegenvezetéssel, belépőkkel | 149.900 Ft |
| Kenya: repülővel, 4*os szállodában félpanzióval, novemberben  | 199.800 Ft |
| Teneriffe: XI. 25., repülővel, apartmanban, ellátás nélkül  | 88.000 Ft  |
| Kína: XI. 15., repülővel, 4*os szállodában, félpanzióval  | 249.900 Ft |
| Mikuláséknál Lappföldön: XII. 5., 6 nap   | 277.000 Ft |
| Velencei karnevál: ravaszköltői biéles, II. 22-25., bp-i indulással   | 29.900 Ft  |

**SÍAJÁNLATAINK BOMBAÁRRAKAL, KÉRJE PROSPEKTUSUNKAT AZ IRODÁNKBAN!**

|  |               |
|--|---------------|
| Valfrejus (Franciaország): szállás, sítörzettel  | 26.700 Ft-tól |
| Diákcsoportoknak is Valfrejus: szállás, sítörzettel, autóbusszal                             | 39.900 Ft-tól |
| Les Orres (Franciaország): pályaszállás, uszodahasználat                                     | 28.800 Ft-tól |
| Szlovénia diákcsoportoknak: szállás, teljes ellátás, 5 napos sítörzettel, uszoda, lovas szán | 23.900 Ft-tól |
| Sella Nevea-Tarvisio: ***hotel, pályaszállás, 6 nap, félpanzióval, 4 napos sítörzettel       | 31.900 Ft/fő  |
| Tonale-Residence Serena: pályaszállás, I. 13-20.   | 16.700 Ft/fő  |

**Ön döntött már? Hol szilveszterezik idén? Mi segítünk önnek!**

**Széles választékkal várjuk irodánkban!**

|  |               |
|--|---------------|
| Lillafüred/Mini hotel XII. 29-1. 3.        | 45.700 Ft/fő  |
| Sümege/Hotel Kapitány XII. 30-1. 3.        | 55.400 Ft/fő  |
| Gyula/Hotel Hőforrás XII. 28-1. 1.         | 26.600 Ft/fő  |
| Hajdúszoboszló/Forrás panzió XII. 28-1. 3. | 36.100 Ft/fő  |
| Debrecen/Hotel Aranybika XII. 28-1. 2.     | 51.500 Ft/fő  |
| Róma XII. 30., 4 nap                       | 149.900 Ft/fő |
| Szlovákia XII. 28., 6 nap                  | 44.000 Ft/fő  |
| Krakko XII. 30., 4 nap                     | 48.900 Ft/fő  |

**REPÜLŐJEGYEK KEDVEZMÉNNYEL**

|            |            |                |            |            |           |
|------------|------------|----------------|------------|------------|-----------|
| New York   | 79.000 Ft  | Bangkok        | 151.000 Ft | Oslo       | 57.000 Ft |
| Chicago    | 79.000 Ft  | Rio de Janeiro | 142.000 Ft | Stockholm  | 57.000 Ft |
| Washington | 79.000 Ft  | Sao Paolo      | 142.000 Ft | Koppenhága | 57.000 Ft |
| Boston     | 82.000 Ft  | Johannesburg   | 142.000 Ft | Nizza      | 57.000 Ft |
| Atlanta    | 92.000 Ft  | Peking         | 132.000 Ft |            |           |
| Dallas     | 112.000 Ft | Delhi          | 135.000 Ft |            |           |

## CZINDERI BÚTORBOLT

JÓ ÁLLAPOTÚ HASZNÁLT BÚTOROK,  
SZEKRENYSOROK, FRANCIÁÁGYAK, ÜLŐGARNITÚRÁK KAPHATÓK!

NÁLUNK KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL

## HITELRE IS VÁSÁROLHAT!

Cím: Pécs, Czinderi u. 6. T.: 226-622  
Nyitva: H-P: 9-18-ig, Szó.: 9-13-ig

## B.O.H. Kft.

Építésszervező és ügyintéző iroda

Építkezze, bővítené?  
Teljes ügyintézéssel átvállaljuk!  
**INGATLANKÖZVETÍTÉS**

- Pécs-Rózsadombon első emeleti, kétszobás, erkélyes panellakás jó állapotban eladó.
- Pécs-Rózsadombon IV. em.-i, 40 m<sup>2</sup>-es, másfél szobás, felújított lakás eladó.
- Pécs-Malomvölgyi út végén 50 m<sup>2</sup>-es, kétszobás, erkélyes, első emeleti, felújított lakás eladó.
- Pécs-Ercsbányász utcai 69 m<sup>2</sup>-es téglalakás, 2,5 szobás, étkezős, erkélyes, jó állapotban eladó.
- Pécs-Felsőhávi úton 82 m<sup>2</sup>-es, felújításra szoruló családi ház 200 m<sup>2</sup> területen olcsón eladó.
- Pécs-Kömlői út elején családi házból le választott, egyszobás garzonlakás gyümölcsös, zöldterülettel eladó.
- Pécsújhegyen építési telkek eladóak.
- Pécsújhegyen kétlakásos társasházak nagy zöldterülettel, KEDVEZŐ ÁRON leköthetők.

Pécs, Irgalmasok útja 6. sz. alatt (az udvarban)  
Tel.: 72/222-572

## Minőségi ajtók - ablakok

## Jankó Kft.

„Lekopogjuk, ez minőség”

Nézze meg személyesen bemutatótermünkben:  
Pécs, Siklósi út 12.  
Tel./fax: 72/321-818  
Telephely:  
Szigetvár, Országút 23.  
Tel.: 73/510-177, fax: 73/510-286



**MESTERTÁR**

**KONTÉNERRENDELÉS**  
1-3-4-5-6-7-10 m<sup>3</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER Kft.

**HOMOK, KŐ, SÓDER**  
**331-800**  
1 m<sup>3</sup>-es KONTÉNER  
Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

**KÓHALMI KONTÉNER**  
Mobil: 06-30/9483-583  
Tel.: 44-33-33  
3-4-6-7 m<sup>3</sup>-ig  
Lenyitható 6-7 m<sup>3</sup>-es konténerek

**REDŐNY, RELUXA**  
HARMONIKAAJTÓ, SZALAGFÜGGÖNY KÉSZÍTÉSE ÉS JAVÍTÁSA  
KÖZÜLETEKNEK IS.  
72/446-016  
06/30/9596-556

**PECSI PLATÓTEHER**  
1-12 tonnás  
fix, billenés darus, multikar, konténer, földmunkagép  
447-795

**Festés-mázolás, tapétázás, őszi árendemennyel!**  
06/72/447-144  
06-20/9362-775

**VARRÓGÉP, MOSÓGÉP, PORSZIVÓ, CENTRIFUGA JAVÍTÁS.**  
443-824, MURÁNYI

**DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS, PÉCSETT INGYEN KISZÁLLÁSSAL.**  
**HOSSZÚ CÉG.**  
Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

**HEVEDERZÁR 5500 FT**  
REDŐNY - RELUXA  
**ERKÉLYREDŐNY SZALAGFÜGGÖNY REDŐNYJAVÍTÁST VÁLLALOK**  
**437-640.**  
30/9949-837

**Hűtő- és háztartásgép-javítás.**  
Bárhol és bármikor.  
370-380 v. 30/9574-026,  
Szekszárdi

**Szobafestés, mázolás, tapétázás**  
72/244-212,  
20/9430-102

**Lakatosmunka**  
Egyedi fémszerkezetek kovacsolt jellegű kivitelben is!  
Kerítés, kapu, védőrács, korlát stb. gyártása, szerelése, javítása.  
Tel.: 72/254-667,  
06-20/9334-765

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel./fax: 72/510-500  
**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic • GSM • TELEFONOK SZERVIZE

**TEHERTAXI**  
Szállítás, költöztetés hétvégén is.  
72/241-454, 06-30/2651-659

**HÜTŐGÉPJAVÍTÁS**  
HELYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HÜTŐCENTER Bt. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-668, 06/20/9378-498

**KÖLTÖZTETÉS, KONTÉNER**  
**444-444**  
HOMOK, KŐ, SÓDER

**TV-javítás**  
Tel.: 317-668,  
06/30/236-2312

**Mosógép-, bojler-, mikrosütő-, villanytűzhely javítás.**  
Tel.: 317-668,  
06/30/237-9893

**GYŐRI Bt.**  
TÖRMELEK FÖLD, SZEMÉTKÖZLETKÉZŐ, HOMOK, SÓDER  
**211-111 KONTÉNER**

**MultiTrans Multicar**  
költöztetés, darus, billenés  
Tel.: 06-20/3381-201,  
06-20/3165-184

**PROTOPRINT NYOMDA**  
Pécs,  
Hegyalja u. 13.  
Telefon: 327-077

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel./fax: 72/510-500  
**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic • GSM • TELEFONOK SZERVIZE

**KÖLTÖZTETÉS**  
**211-111**

**KÖLTÖZTETÉS, KONTÉNER**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel./fax: 72/510-500  
**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic • GSM • TELEFONOK SZERVIZE

**TEHERTAXI**  
Szállítás, költöztetés hétvégén is.  
72/241-454, 06-30/2651-659

**HÜTŐGÉPJAVÍTÁS**  
HELYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HÜTŐCENTER Bt. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-668, 06/20/9378-498

**KÖLTÖZTETÉS, KONTÉNER**  
**444-444**  
HOMOK, KŐ, SÓDER

**APRÓHIRDETÉSEK**

**SZOLGÁLTATÁS**

Útlevelehez gyorsfotó, nyomtatvány és illetékbeleg kapható a Polg. Hiv. ügyfélszolgálatán.

**ÁCS- ÉS TETŐFEDŐ MUNKÁT VÁLLALUNK.** Tel.: 30/9571-098  
**HEVEDERZÁR SPECIALISTA.** Tel.: 72/313-864  
**Kócos kutyakozmetika.** Tel.: 72/228-270  
**VÍZVEZETÉK-SZERELÉS!** Tel.: 413-686, 06-20/3277-497  
**Könyvelést vállalok.** Tel.: 06-30/2160-207  
**Redőny, erkély-berendezés, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár.** Minőség és garancia kedvező áron. Tel.: 490-663  
**HIDEBURKOLÁST VÁLLALUNK!** 06-20/3405-471  
**Bérszámfejtés, munkaügyi könyvelés.** Tel.: 72/222-903  
**Szobafestést, mázolás, tapétázást** minőségi munkával, kedvező áron. Tel.: 72/448-091, 06-20/9457-487  
**Épülettervezés, költségvetés-készítés.** Tel.: 72/212-032, 06-30/2532-138  
**ABLAKSZIGETELÉS.** 74/433-560, 06-20/9149-933  
**FOGTECHNIKA.** Tel.: 72/414-151  
**Festés, mázolás.** Tel.: 334-948, 06-20/9291-546  
**Villanyzerelés, hibaelhárítás.** Tel.: 72/330-990, 06-70/2180-468  
**Nagygépekkel őszi melyszántást vállalok.** Tel.: 30/9391-438  
**Beépített konyhák, bútorok készítése, felújítása, lambériázás.** 230-182, 06-30/266-5321  
**SZŐNYEG-, KÁRPITTSZÍTÁS ATKAMENTESÍTÉSSEL. MINŐSÉGET OLCSON.** 332-603  
**Bőrgyógyászati magánrendelés.** Tel.: 30/2543-152, dr. Kollár Katalin.  
**Bejárónői munkát és gyermekfelügyeletet vállalok.** Tel.: 72/214-066  
**Egészségügyi problémákkal küzd? Segítünk.** Tel.: 72/437-839, 30/9163-373  
**Parketta-, PVC-, szőnyegburkolás.** Csiszolás, lakkozás. Tel.: 446-148, 06-30/9166-444  
**KÁDZOMÁNCOZÁS! MINDEN SZÍNEN.** Tel.: 06-20/3184-888  
**SZALAGFÜGGÖNY, REDŐNY, RELUXA, ALULUX** alumínium biztonsági redőnyrendszerek, csuklókaros napellenzők, árnyikák, harmonikaajtó, hevederzár készítése, szerelése 25-55% kedvezményrel! **ERKÉLYBEÜVEGEZÉSEK** fém-, fakerettel. Ingyenes helyszíni árajánlat. Tel.: 72/442-037, 06-20/9783-987  
**VILLANYSZERELÉS! HIBAEELHÁRÍTÁS! AZONNAL!** Tel.: 06-20/9911-124  
**JÁRÓLAPOZÁS, CSEMPÉZÉS** garanciával. Tel.: 06-30/3051-559  
**Tűzifa** eladó: 650 Ft/q-tól+szállítás. Tel.: 72/449-554, 8-17-ig.  
**Redőny, erkélybeüvegezés, relaxa, szalagfüggöny, hevederzár, gipszkartonozás, harmonikaajtó -30% kedvezmény.** Tel.: 72/410-577, 06-20/9188-700  
**Kőműves vállalkozó** utólagos falszigetelést, lapostető-szigetelést, felújítási munkákat vállal. Tel.: 72/414-470, 06-20/3193-992  
**Minden női és férfiruha** igazítása, javítása, alakítása 24 óra alatt. Irgalmasok u. 14.  
**ABLAKSZIGETELÉS.** Tel.: 72/329-219

**SZOLGÁLTATÁS**

**KÁDZOMÁNCOZÁS! 150-ES KÁDRA KEDVEZMÉNY!** Tel.: 06-70/2238-864  
**Parkettázás, PVC- és szőnyegpadlóragasztás, fapadlók felújítása.** Tel.: 240-940, 06-20/9459-656  
**Gázkeszülékek és vízszelvények javítása** 24 órán belül. Tel.: 06-30/2682-663  
**Redőny-, relaxajavítás, szerelés garanciával.** Tel.: 72/210-421, 20/3418-000  
**Tetőfedés, lapostetők szigetelése, utólagos falszigetelés, kőműves- és bádógumunkák.** Tel.: 72/324-692, 06-20/9337-814  
**Vízvezeték-szerelés, WC-, mosdó-, mosogató-, csaptelepjavítás.** Tel.: 72/444-073, 06-60/622-317, Szabó Sándor.  
**Szőnyeg- és kárpittisztítás atkamentesítéssel.** Tel.: 72/446-030, 20/9227-350  
**Mindennemű asztalosmunkák!** Tel.: 20/3440-038  
**Kőművesmunka, házépítés, lakásfelújítás.** Tel.: 06-20/9465-630  
**Alapásás, kézi földmunkák, tereprendezés, bontás, betonozás, bozótirtás.** Tel.: 30/2149-372  
**Asztalosmunka helyszínen, javítás, zársere.** Tel.: 256-539, 06-30/2372-487  
**Veszélyes fák kivágása felelősségvállalással.** Tel.: 30/2166-551  
**Tetőjavítás, ácsmunka.** Ereszcsonornák és hófogók elhelyezését vállaljuk. Tel.: 72/238-657, 20/3170-335  
**Szobafestést, mázolás, tapétázást vállalok.** Tel.: 06-20/3817-228, 72/413-285  
**Közületek, társasházak, magán-személyek! Központi fűtési rendszerek üzembe helyezése, javítása, átállásdíjas üzemeltetése megrendelhető.** Tel.: 72/442-508, 06/369-594  
**MOSÓGÉPSZERVIZ!** Tel.: 72/443-806  
**Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás.** Tel.: 72/250-768, 06-30/2277-427  
**ABLAKSZIGETELÉS** svéd technológiával. Tel.: 06-30/9894-916, 72/312-403, este.  
**HITEL-ügymintés!** Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül. Hívjon most! Tel.: 06-30/9132-294

**ÁLLAT**

Átalakítás miatt feleslegessé vált dupla beltéri ajtó (233x88) eladó. Érd.: 72/323-585  
**Hagyatékból** származó használt bútorok, tűzhelyek, kályhák eladók. Megtekinthető: okt. 20-ig naponta 16 és 18 óra között. Zsínkö u. 4.  
**Finn SAKO 7,62 mm-es, állítható távcsővel, tartozékokkal** eladó. Ár: 160 Eft+40 Eft. Érd.: 72/319-857, 17-19 óra között.  
**Horgászfelszerelést** veszek. 72/255-034, 06-20/373-4573  
**Diófát** veszek. Tel.: 72/213-056  
**Kapálógép** eladó. Tel.: 72/450-756  
**Kiskertbe** lemez-szerszámok ócskavas áron elvihető. Tel.: 72/239-962  
**E2N/750 és MVE 280/2000** eszterga, asztali, oszlopok fűrőgépek, marógépek, 10-40 t excenterpérek, síkkészítő eladó. Tel.: 30/9472-259  
**Faipari gépek** eladók! 300-600 mm-ig egyengető, vastagoló és kombinált gyalogépek, asztali, felső marógépek, körfűrészek, szalagcsiszoló, hosszlyukfúró, leszábo és páros körfűrész, faeszterga. Tel.: 30/9472-259  
**Rézagy** rézsodronnyal kb. 150 éves és paliszander nagy könyvszekrény, század eleji eladó. Tel.: 321-205  
**Eladó egy** Epiphonels Paul standard szőlőgát és egy Marshall Valvestate 230-as gitárerősítő. Tel.: 06-20/3504-279  
**Jövendőmondás!** Külföldi tapasztalattal. Tel.: 72/437-729  
**Terménydaráló** eladó újszerű állapotban 16 Eft-ért. Tel.: 72/334-802  
**Hőtárolós villanykályha** eladó. Tel.: 72/327-442  
**Bioptron** gyógylámpa eladó: 60 Eft. Tel.: 72/215-465  
**Fenyőfa, nyárfa, nyírfa** kivágása olcsón. Tel.: 72/376-004  
**Casio CT-647** szintetizátor eladó. Tel.: 72/449-625, 06-20/3242-189

**VEGYES**

**REGISZTEREK, BÚTOR, HAGYATÉK VÉTELE** kp-ért! Jókai u. 4. T.: 210-450

**Figyelem!**  
**Német import használt cipő bálabontás!**  
**Női, férfi-, gyermekcipők, csizmák, bakancsok.**  
**Pécssett 9-16-ig nov. 3-án, pénteken.**  
**Pécsi Nevelési Központ Művelődési Háza, Apáczai körtér 1.**

**MÁSOLÁSTECHNIKAI SZERVIZ**  
**MISCHINGER**  
T.: 72/213-608, 213-286, F.:314-402

Az Epilepsziás Gyermekért Alapítvány köszönetet mond az SZJA 1%-ának felajánlásáért, melyet az osztályon ápoló gyermekek körülményeinek javítására fordítottak.

A Cigány Kulturális és Közművelődési Egyesület köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik 1999-ben és azt megelőzően is felajánlották adójuk 1%-át. A 14.079 Ft-ot gyermek- és ifjúsági, valamint kulturális programok megvalósítására használták fel.

A Nyitott Tanulás Pedagógiai Műhely köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik 1999-ben személyi jövedelemadójuk 1%-át felajánlották. Az ebből befolyt 80.315 Ft-ot taneszköz-készítésre és anyagvásárlásra használták fel.

A Baranyai Fialatok Egészséges Életéért Alapítvány köszönetet mond mindazoknak, akik 1999. évi SZJA-juk 1%-át az alapítvány javára ajánlották fel. Az összeget a Gyermekbalesetek megelőzése című kiadványra fordították.

**A PTE 1. sz. Gyakorló Általános Iskola Makár Egylete** köszönetét fejezi ki az 1% személyi jövedelemadó 490.071 Ft összegű felajánlásáért, melyet a tanulók pályázatainak támogatására, táboroztatására és szabadidős tevékenységeinek finanszírozására fordították.

**A Pécsi Napköziotthon Alapítvány** köszönetet mond támogatóinak az adójuk 1%-áért. A kapott 170 Eft-tal az **Ertelmi Fogyatékosok Egy. Szoc. Intézetét** és a **bogárdi lakóotthon lakóit** támogatták.

**VEGYES**

**Magánvállalkozások, bt.-k** könyvelését vállalom. Tel.: 72/259-715

**KERTVÁROSI ÜVEGES**  
Pécs, Nagy I. u. 29.  
72/321-316, 06-30/2676-709

**KÖLTÖZTETÉS**  
**72/449-554, 06-30/9395-562**

**Vállalkozók, társaságok könyvelése.** 30/2673-770

Az 1963-ban végzett **szakács- cukrász-felhasználók** osztálytalálkozója 2000. november 14-én (kedden) 16 órakor a **Belvárosi étteremben tartjuk (Pécs, Kőrösi u. 13., volt FEK), a színházal szemből. Jelentkezni: 332-278, Fenyősi Gyula**

**Thermoplán ablakok több méretben 5500\* Ft-tól (felújított)**  
60x60 2900\* Ft (új)  
90x90 7500\* Ft (új)  
Belső ajtók 3900 Ft\* (felújított)  
Farostlemez belső ajtók (új) legolcsóbban a gyártótól 6400\* Ft-tól  
Schumacher ablakok megrendelésre akciós áron  
Pl. 120x150 24320\* Ft  
Ajtókból - több darab megrendelése esetén - engedmény.  
\*Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák.  
Tel.: 06-60/312-256

Amit keresel, nálunk megtalálható vagy/és megrendelhető!  
Kérésre kiszállítjuk, felszereljük!  
**Balokány Barkács** festékár, szerszám és építőanyag-kereskedés Pécs, Zsolnay u. 25. T.: 333-366, 516-830

**BURKOLÓK ÜZLETE**  
Bemutatóterem Pécs, Jászai Mari u. 3.  
**Akció! Akció!**  
- 20x25 csempé 1550 Ft/m<sup>2</sup>-től  
- spanyol beltéri padlólap 2560 Ft/m<sup>2</sup>-től  
- olasz beltéri padlólap 1450 Ft/m<sup>2</sup>-től  
- laminált parketták  
Kivitelezés, szaktanácsadás! Kivitelezés: 60/377-453, 435-282 Üzlet: 20/3146-736

**Hungária Bizományi** (Hungária u. 9.) kp-ért veszünk (és ingyen elmegyünk érte) műszaki és háztartási cikkeket. Tel.: 72/222-777, 06-30/9828-518

**AKKUMULÁTOR**  
Mindig nyitva! Móra F. u. 16. 435-644

**XTRA LAKA**  
Kertvárosi 1,5 szobás, egyedi fűtésszabályozós, vízorás, redőnyreluxás, erkélyes lakás eladó. Tel.: 30/9362-106

**LAKÁST BÉRELNÉK HOSSZÚ TÁVRA GRAFIKAI MŰTEREMNEK 30/9272-265 /SZÁMLÁT KÉREK/**

**DELI EXTRA**  
PECS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
Pécs város információs hetilapja  
Főszerkesztő: Bencze János  
Tervezőszerkesztő: Éberling Bernadett  
Olvassószervező: Csató Andrea  
Főmunkatárs: Csefkó Judit  
Grafikus: Szefcsik Zoltán  
Tördelő: Molnár Béla  
Az alapító megbízásából kiadja a Bar-Zal Lapkiadó Kft.  
Felelős kiadó: dr. Éberling László ügyvezető  
Médiareferensek:  
Balla Csabáné, Turbék Éva  
Kiadó és szerkesztőség: 7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35. Tel.: 72/510-760, Fax: 72/510-761  
Internet: www.delixtra.hu  
e-mail: dextra@dravanet.hu  
Nyomási munkálatok: Zalai Nyomda Rt., Zalaegerszeg. Felelős vezető: Czirk György vezérigazgató  
Példányszám: 74.600  
Hirdetésfelvétel az ország valamennyi Extra lapjában:  
7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.  
Tel.: 72/510-760  
A hirdetésekben közzétett adatokért a kiadó nem vállal felelősséget.  
A lap ingyenes.  
Megjelenik Pécssett és a megye nagyobb városaiban.

**CARBO-DEPO**  
TÜZELŐ- ÉS ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDÉS  
PÉCS, BUZSAKI út 22.  
TELEFON: 72/239-588

**Ukrán hullámpala akció!**  
175x113 **890 Ft/db**  
Nagyobb mennyiség vásárlása esetén további kedvezmény!

**MINDEN PÉNTEKEN**  
18 órától  
**HALVACSORA**  
SZENT GYÖRGY FOGADÓBAN!  
Szombaton 18 órától  
**DÉLSZLAV VACSORAESET**  
Vasárnap déli menü 680 Ft  
7623 Pécs, Nagyvárad u. 23.  
Tel/fax: 72/310-126

**Házbarát**  
építőanyag kereskedés  
NYITVA TARTÁS:  
Hétfő-Péntek Szombat  
8<sup>00</sup>-16<sup>30</sup> 8<sup>00</sup>-13<sup>30</sup>

- Gipszkarton normál 12,5 mm 395 Ft/m<sup>2</sup>
- Therwoolin 10 cm szigetelés 458 Ft/m<sup>2</sup>
- Beltéri ajtók 31.000 Ft/db-tól
- utólagos elhelyezhetőség
- füstmentes v. dekoratív felülettel
- Rehau műanyag nyílászárók
- színes és fautántatú profilok
- ajtók, ablakok, télikertek
- Beltéri és kültéri fa, ill. műanyag nyílászárók szakszerű és olcsó elhelyezése
- Gipszkartonszerelés
- Házhoz szállítási kedvezmények!

Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák.  
Házbarát építőanyag-kereskedés  
Pécs, Zsolnay V. u. 58. Tel.: 72/216-654

**OPTIKA-SZEMÉSZET**  
Pécs, Ferencsek u. 48. Tel.: 72/210-352  
Rendel: dr. Szava Éva szemész főorvos  
Naponta: 9-17-ig

Computeres felnőtt és gyermek szemészeti szakrendelés, Dyslexia szűrés és terápiás tanácsadás

**A SZEMVIZSGÁLAT INGYENES**

- SZTK vények felírása és beváltása
- ZEISS, ESSILOR multifokális számítógépes és vékonyított szemüveglencsék
- Johnson & Johnson kontaktlencse akció!
- Próbálja ki ingyen!

**ISDN2 AKCIÓ**  
az Olimpia jegyében

MATÁV Pont  
Hivatalos partner

7023 Pécs, Bajcsy Zs. u. 33. (Domus Áruházal szemben)  
Telefon: 72-510 955  
e-mail: pecscom@matavnet.hu

ISDN2 csatlakozás +  
1db Siemens készülék  
bruttó **19.900 Ft**

ISDN internet

**ÉKSZERÜZLET**  
A SKÁLA KONZUMBAN

Arany-, ezüst ékszerek széles választékával várjuk régi és új vásárlóinkat.  
Hétfőtől péntekig 10-17.30-ig,  
szombaton 10-12.30-ig.

Ékszerjavítást vállalunk.  
Aranyláncok, -gyűrűk, karláncok már 4050 Ft-tól.

**AKKUMULÁTOROK KEDVEZŐ ÁRON!**

- Magyar, osztrák és német gyártmányú személy- és tehergépkocsi akkumulátorok
- 50 féle motorkerékpár akku
- Targonca telepek
- Ingyenes beszerelés, töltés ellenőrzés

Pécs-Patacs, Vöröskő u. 14.  
Tel.: (72) 256-216

**BETONACÉL HEGESZTETT HÁLÓ ELADÁS - SZERELÉS**  
**TETŐFA ELADÁS**  
**GERENDA, PALLÓ DESZKA, LÉC**  
37.500 Ft - 45.000 Ft/m<sup>2</sup>  
ÁFÁS ÁRAK

SZLIPMIX Kft. PÉCS  
Álmos u. 3. (volt panelüzem)  
TELEFON: 72/ 214-755

**elköltöztünk!**

**SÍ ÉS BÚVÁRISKOLA**  
**PRESSSI**  
SPORTBOLT

Pécs - Felsőmalom u. 16/2. Tel.: 72/ 212-252

- Professzionális sí és búvároktatás
- Látványszerviz és kölcsönző
- Túra- és tanfolyamszervezés
- Ütőhúrozás
- a város legmodernebb gépével

**Nyitás: XI. 06.**  
Novemberben 10-30%-os kedvezmények!

**Info 2000**

**Informatika 2000**  
MŰSZERTECHNIKA - PÉCS Számítástechnikai Kft.  
7621 Pécs, Rákóczi út 72. Tel.: (72) 511-901, 333-987, 234-116, fax: (72) 232-047  
Webcim: www.mtpecs.hu Email: mtpecs@mail.matav.hu

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt a Pécs-Info 2000 kiállításra!  
- HP termékek bemutatója - Akció csak a kiállítás ideje alatt!

**hp officejet k80**

nyomtatás fax beolvasás másolás

**119.000 Ft** + áfa

**MINŐSÉG - MEGBÍZHATÓSÁG - UDVARIASSÁG**

**Pécs-Info 2000**

2000-ben hatodik alkalommal kerül megrendezésre Pécsen az informatikai és telekommunikációs vállalkozások rangos seregszemléje.

A Pécs-Info 2000 ünnepélyes megnyitóját november 7-én 14 órakor lesz a Pécsi Tudományegyetem Orvosi Kar Szigeti úti aulájában. A kiállítás megtekinthető 7-én 14-18 óráig, 8-án és 9-én 10-18 óráig. A belépés ingyenes.

**Program:**

November 7.  
14.00 Ünnepélyes megnyitó  
November 8.  
10.00 A hatékony internetes megjelenés titka Nyári Ildikó (Worldsites Hungary)  
11.00 Új marketing az új gazdaságban Nyári Ildikó (Worldsites Hungary)  
12.00 Tenger a cséppben - az Internet óceán (a cég helye az Interneten, az Internet helye a cégben) Arató Péter Norbert, Magyarország Első Internet tülési bajnoka (Global-net 2000 Kft.)  
13.00 A Technológia előretökintési program célja, módszerei és eredményei. Kis tigris, karvaly, dinó: a TEP informatikai jövője. Dr. Havas Attila (Oktatási Minisztérium, TEP iroda)  
14.00 Az Internet a PSINet szerint PSINet infrastruktúra, a PSINet Magyarországon Farkas József (PSINet Magyarország, Elender Rt.)  
15.00 A PSINet termékek, szolgáltatások bemutatása, Dedikált hozzáférés, Hosting szolgáltatások, eBusiness.Dömötör Zoltán (PSINet Magyarország, Elender Rt.)  
16.00 Fraktalok és kaotikus rendszerek Dr. Benkő József (Pécsi Tudományegyetem, TTK)  
16.30 A Linux ereje, Szabad szoftverek az oktatásban és az üzleti életben Perz László (Pécsi Tudományegyetem, TTK)  
17.00 Terveztéstechnológiák Internettel Balogh Zoltán (MiniComp Kft.)

November 9.  
10.00 eBusiness és ami mögötte van Klotz Tamás (Oracle Hungary)  
10.30 Vállalati Portál építés Tóth Csaba (Oracle Hungary)  
11.00 Teljes körű kontrollig támogatás Oracle eszközökkel - Fókuszban a vállalati tervezés Fekete Zoltán (Oracle Hungary)  
11.30 Adattárház - miért is kell? - kivel és hogyan? Radnai Szabolcs (Oracle Hungary)  
12.00 A központosított közbeszerzés aktuális kérdései Csák Balázs (MKGI Közbeszerzési Igazgatóság)  
13.00 ADSL - Netexpress - az Internet elérés új távlatai Vezeték nélkül adatátvitel Mórocz Imre (Forródrót Kft.)  
14.00 A MATÁV Rt. az üzleti kommunikáció új útjain Somfai János (MATÁV Rt. Üzleti Komm. Üzletág)  
15.00 Számítógépes bűnözés szakértői szemmel Dr. Gimesi László (Pécsi Tudományegyetem)  
16.00 Az elektronikus kereskedelem alapvető jogi kérdései Dr. Nocht Tibor  
17.00 A Neumann János Számítógéptudományi Társaság nyílt ülése

PÉCS-BARANYAI KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARA  
- alapítva: 1975 -

Az előadások vizuáltechnikai támogatója a Philips Pécsi Területi Képviselete és a System-S Kft.  
Az előadások hallgatósága körében értékes nyereményeket sorsolunk ki.

Carbon  
Indokáltságra

FARBAX csoport tagja

Clear Office Kft. ajánlata:  
**VÁSÁRI AKCIÓ** karácsonyi árakon!  
2000. november 7-9. között  
POTE aula (Pécs, Szigeti út 12.)

**Second Hand Store**  
COMPUTER

**SZÁMÍTÓGÉPEK:**

|   |           |
|---|-----------|
| 486 SX 25/33 MHz, 816 RAM, 120-540 HDD, FDD                                       | 4.990 Ft  |
| 486 DX2 66 MHz, 816 RAM, 150540 HDD, FDD  | 7.500 Ft  |
| Pentium 75 MHz, 16 RAM, 340-540 HDD, FDD  | 19.500 Ft |
| Pentium 75 MHz, 16-32 RAM, 340-640 HDD, FDD                                       | 21.500 Ft |
| Pentium 90 MHz, 16-32 RAM, 540-800 HDD, FDD                                       | 22.300 Ft |
| Pentium 100 MHz, 16-32 RAM, 540-800 HDD, FDD                                      | 23.500 Ft |
| Compaq Pentium 133 MHz, 16-32 MB RAM, 0,85-2,5 GB HDD, FDD                        | 35.500 Ft |
| Compaq Pentium 166 MHz, 64 MB RAM, 16 GB HDD, FDD, CD-ROM                         | 51.500 Ft |
| Pentium 2000 MMX MHz, 32-64 MB RAM, 2,5 GB HDD, FDD, CD-ROM, HANG+hálozati kártya | 75.000 Ft |

**NYOMTATÓK**

|   |           |
|---|-----------|
| IBM 4047 (lézer) 600 dpi, 2 MB RAM, 5 oldal/perc, dupla fiók                      | 21.700 Ft |
| IBM 4039 (lézer) 600 dpi, 2 MB RAM, PostScript, 10 oldal/perc                     | 25.500 Ft |
| HP LaserJet IIISI (lézer) 300 dpi, 10 MB RAM, 17 oldal/perc                       | 28.500 Ft |
| Brother HL 10 PS (lézer), 300 dpi, 2 MB RAM, PostScript, AppleTalk, 10 oldal/perc | 29.500 Ft |
| Lexmark Optra E (lézer) 600 dpi, 2 MB RAM, 8 oldal/perc                           | 33.900 Ft |
| HP Laser Jet SL (lézer) 600 dpi, 1 MB RAM, 5 oldal/perc                           | 39.500 Ft |

**TINTASUGARAS NYOMTATÓ**

|  |           |
|--|-----------|
| HP DeskJet 510-520 (tintasugaras), A/4, fekete | 11.500 Ft |
|--|-----------|

**MONITOR**

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| 14", SVGA, color, digitális      | 15.900 Ft |
| 15", SVGA, color, digitális      | 21.500 Ft |
| 17" Taxap, Amaga, SVGA, color    | 29.900 Ft |
| EIZO 17", SVGA, BNC, color, 0,28 | 37.900 Ft |
| EIZO 20", SVGA, BNC, Trinitron   | 88.000 Ft |

Laptopok 75.000 Ft-tól  
PC-vásárlás esetén a belépő árát visszatérítjük! Termékeinkre 3 hónap garanciát vállalunk! Áraink az indulószázzal, ÁFA nélkül értendők és a vásár ideje alatt és a készlet erejéig érvényesek!  
Bolti cím: Pécs, Rét utca 25. Tel./fax: 72/336-425, 515-634  
Kaposvár, Damjanich u. 1. Tel./Fax: 82/316-828

**TP Comp**  
SZÁMÍTÁSTECHNIKA

7623 Pécs, Garai u. 31. Tel./fax: 72/515-588

|                    |           |           |                            |           |           |
|--------------------|-----------|-----------|----------------------------|-----------|-----------|
| CDR74 Philips      | 152 Ft    | 190 Ft    | RAM 64MB PC100             | 12.000 Ft | 15.000 Ft |
| CDR74 Verbatim     | 160 Ft    | 200 Ft    | RAM 128MB PC133            | 24.000 Ft | 30.000 Ft |
| CDR80 Verbatim     | 200 Ft    | 250 Ft    | Intel Celeron II 600MHz    | 24.800 Ft | 31.000 Ft |
| GeForce2 MX 32MB   | 34.600 Ft | 43.250 Ft | Intel FCPGA P-III 700MHz   | 57.600 Ft | 72.000 Ft |
| Xerox C6 nyomtató  | 13.200 Ft | 16.500 Ft | Abit BX-133 ATA-100 ATX    | 34.000 Ft | 42.500 Ft |
| 4x4x32x IDE TEAC   | 35.200 Ft | 44.000 Ft | Asus P3V133 ATX            | 24.000 Ft | 30.000 Ft |
| 8x8x24x IDE Yamaha | 42.400 Ft | 53.000 Ft | Windows Millennium hum OEM | 29.200 Ft | 36.500 Ft |

**TP COMP „Orkán”**  
P-III alaplap, CeleronII 600,  
32MB RAM, 7.6GB Quantum HDD,  
Savage4 16MB VGA, hangkártya,  
hangfal, bill., egér, floppy, ház  
95.200 Ft 119.000 Ft

**PT COMP „Hurrikán”**  
P-III alaplap, CeleronII 633,  
64MB RAM, 15 GB Quantum HDD,  
Savage4 32MB VGA, hangkártya,  
hangfal, bill., egér, floppy, ház  
112.800 Ft 141.000 Ft

**korlátlan internet hozzáférés**  
**4000 Ft** + áfa

Szolgáltatásunk az alábbi körzetekből érhető el:  
69, 72, 73,  
74, 82, 1, 93

Vizonteladóiokról érdeklődheth az alábbi címeiken!

- 20 órás csomag 2500 Ft+áfa
- 10 órás csomag 1500 Ft+áfa

Drávanet a Pécs-Infon

Drávanet Kft. 7624 Pécs, Óz u. 5.  
Tel.: (72) 504-000 Fax: (72) 310-662  
http://www.dravanet.hu  
E-mail: info@dravanet.hu

Pécs, Rákóczi u. 8. Tel.: 72/ 224-166

**DATA BOX**

Email: databox@elender.hu

**OKTOBERI AKCIÓ!**  
MEGHIBBÍVIA  
MEGHIBBÍVIA  
MEGHIBBÍVIA

**MEGHIBBÍVIA CD-R lemez: 199 Ft**  
plusz a hirdetés felmutatásával minden hatodik CD-t ajándékba adjuk!

Nyitva: Hétfő-Péntek 9:00-18:00-ig. Árunk az ÁFA-t nem tartalmazza!

**!!! Részletfizetési lehetőség is !!!**